

5 سے 11 سال کی عمر کے بچوں کو خلاف COVID-19 کے ویکسینیشن

کیوبیک میں 5 سے 11 سال کی عمر کے بچوں میں COVID-19 سے منسلک طبی مسائل شدید نہیں ہیں - کیوبیک میں وبا کے آغاز سے لے کر اب تک خلاف ویکسینیشن کے حوالے سے فیصلہ سازی کے عمل میں تعاون کرنے کے لیے والدین اور خاندانوں کے لیے معلوماتی ٹول

Urdu

دستیاب سائنسی علم کا خلاصہ

اور 5 سے 11 سال کی عمر کے بچے COVID-19

11-5 سال کی عمر کے بچوں کے لیے COVID-19 سے منسلک طبی مسائل شدید نہیں ہیں - کیوبیک میں 35,000 کیسز میں سے 52 بسپتال میں داخل ہوئے ہیں اور کوئی موت نہیں ہوئی ہے (16 اکتوبر 2021 تک کے اعداد و شمار)۔ تاہم، چوتھی لہر کے دوران 11-5 سال کی عمر کے افراد میں سب سے زیادہ کیسز کے ساتھ عمر کے گروپ تھے۔

عام علامات - بخار، کھانسی، بو کی کمی، تھکاوٹ

ممکنہ پیچیدگیاں - سانس لینے میں دشواری، الجہن، سینے میں درد

پیشیاڑک انفلامیٹری ملٹی سیسٹیمیک سنڈروم (PIMS) کا ایک بہت بی نایاب لیکن سنگین نتیجہ جو انفیکشن کے چند بقتوں بعد ہوتا ہے: یہ مدافعتی رد عمل اعضاء (دماغ، گردے، جگر، جلد، دل) پر حملہ کرتا ہے۔ کینٹا میں، بر 100,000 بچوں کے بسپتال میں داخل ہوئے والے 6 کیس رپورٹ ہوئے ہیں (مارچ 2020 اور مئی 2021 کے درمیان)۔

لانگ کووڈ - بچوں میں طویل COVID کا وجود واضح نہیں ہے: COVID-19 کے 1-4% بچوں میں طویل عرصے سے COVID-19 کے مدافعتی رد عمل اعضا (دماغ، گردے، جگر، جلد، دل) پر حملہ کرتا ہے۔ لیکن ویاں اس بات کا کوئی ثبوت نہیں ہے کہ یہ علامات COVID-19 کی وجہ سے ہیں۔

بچوں پر دیگر اثرات - ویاںی امراض اور انفیکشن کثیروں کے اقدامات اسکول، خاندان، اور اسکول کے بعد کی سرگرمیوں کو متاثر کرتے ہیں اور اس طرح کچھ بچوں کی ذہنی صحت، نفسیاتی ترقی، اور تعلیمی کامیابی کو منفی طور پر متاثر کر سکتے ہیں۔

بچوں کو COVID-19 کے خلاف ویکسین لگانے کے فوائد

اگرچہ 11-5 سال کی عمر کے بچوں میں COVID-19 سے منسلک طبی مسائل شدید نہیں ہیں، لیکن بچوں کو ویکسین لگانے کے کچھ فوائد ہیں:

Pfizer-BioNTech (Comirnaty) ویکسین سے بچے کو بیماری سے 90.7% تحفظ

بچے کے لیے بیماری کی شدید شکل پیدا ہونے کے خطرے میں کمی،) اور ممکنہ طور پر طویل (PIMS COVID)

بیماری کے منتقل ہونے والے بچے کے خطرے میں کمی، جس سے کمزور افراد کی حفاظت میں مدد ملتی ہے، اور کمبوونٹی میں وائرس کی گردش کو کم کرنے اور وائرس کے نئی شکلوں میں تبدیل ہونے کے خطرے کو کم کرنے میں مدد ملتی ہے۔

اسکول میں ٹرانسمیشن کا کم خطرہ، جو بچوں، خاندانوں اور اسکولوں کے لیے ممکنہ کلاس بند ہونے اور دیگر تکلیفوں کو کم کرتا ہے۔

دماغی صحت میں بہتری اور کچھ بچوں اور والدین کی پریشانی میں کمی

اسکول میں زیادہ مستقل حاضری اور سماجی کاری کے ذریعے بچوں کی نشوونما اور اسکولنگ میں ممکنہ بہتری

5 سے 11 سال کی عمر کے بچوں کو COVID-19 کے خلاف ویکسینیشن

کیا کچھ بچوں کو دوسروں کے مقابلے میں زیادہ ٹیکے لگوائے جائیں؟

وہ بچے جو قوت مدافعت سے محروم ہیں یا صحت کے دامنی مسائل سے دوچار ہیں ان میں شدید COVID-19 انفیکشن کا خطرہ قدرے زیادہ ہوتا ہے، جو ان کی ویکسینیشن کو زیادہ فائدہ مند بنایا سکتا ہے۔

کیا ایک بچہ جو پہلے COVID-19 سے متاثر ہو چکا ہے اسے ٹیکہ لگانا چاہیے؟

بیماری بونے سے دوبارہ انفیکشن کا خطرہ کم بوجاتا ہے، لیکن اس تحفظ کی مدت غیر یقینی ہے۔ یہ سفارش کی جاتی ہے کہ جن بچوں کو پہلے بی ای بیماری بچکی ہے ان کو ویکسین کی ایک خوراک (بیماری بونے کے کم از کم 8 ہفتے بعد) دی جائے تاکہ ان کی قوت مدافعت میں اضافہ ہو اور ان کے تحفظ کی مدت کو بڑھایا جا سکے۔

ویکسپینیشن کے بعد ممکنہ ضمنی اثرات

- 3-2 دنوں کے اندر بلکے اثرات: انجکشن کی جگہ پر لالی، درد اور سوجن، بازو کے نیچے لمف نوڈس، نظامی رد عمل (بخار، تھکاؤٹ)، سر درد، پٹھوں میں درد)۔ 5-11 سال کی عمر کے بچوں (30 ووكے بجائے 10 ووكے دی جانے والی پیڈیاٹرک خوراک کے ساتھ نظامی رد عمل کم عام ہیں۔
 - 14 دنوں کے اندر، مایوکارڈائنس یا پیریکارڈائنس (دل کے پٹھوں یا استر کی سوزش، سینے میں درد، دھڑکن، سانس پہولنا، تھکاؤٹ، بخار جیسی علامات کے ساتھ) کا بہت کم خطرہ۔ کبیوبک میں 12-17 سال کی عمر کے بچوں میں، ویکسین کی فی 100,000 خوراکوں پر مایوکارڈائنس کے 3 کیس رپورٹ ہوئے ہیں، زیادہ تر 16-17 سال کے لڑکوں میں دوسرا خوراک کے بعد۔ معاملات بلکے تھے اور علاج اور آرام کے بارے میں اچھا جواب دیتے تھے، اور علامات قلیل المدى تھیں۔ کینینڈن ٹھیٹا دو خوراکوں کے درمیان کم از کم 8 بفتوں کے وقفے کے ساتھ کم خطرہ ظاہر کرتا ہے۔
 - Pfizer-BioNTech کے کلینیکل ٹرائل کے دوران 5-11 سال کی عمر کے 3,000 بچوں میں سے، مایوکارڈائنس یا پیری کارڈائنس کا کوئی کیس رپورٹ نہیں ہوا۔ اگرچہ اس نمونے کا سائز خطرے کو خارج کرنے کے لیے بہت چھوٹا ہے، لیکن یہ ماننا مناسب ہے کہ خطرہ 12-17 سال کی عمر کے بچوں کے مقابلے میں بھی کم ہے۔ ویکسین کے ضمنی اثرات (فارماکو-ویجیلنസ) کی قریبی اور مسلسل نگرانی جاری ہے۔

کیا بچوں میں طویل مدتی ویکسین کے مضر اثرات ہو سکتے ہیں؟

 - کسی بھی تحقیق سے یہ نہیں معلوم ہوا ہے کہ کسی بھی ویکسین کے دیے جانے کے برسوں بعد اس کے مضر اثرات ہو سکتے ہیں۔ ویکسین کے مضر اثرات انتظامیہ کے بفتون یا مہینوں کے اندر ہوتے ہیں۔ امید ہے کہ میسنجر آر این اے ویکسین کے لیے بھی ایسا ہی ہوگا۔
 - میسنجر آر این اے ٹیکنالوژی کو ادویات میں برسوں سے استعمال کیا جا رہا ہے۔ یہ بمارے جسم کو وائرس کے خلاف ایتنی بالڈیز تیار کرنے کا ایک نسخہ ہے۔ mRNA بمارے جینیاتی مواد کو تبدیل نہیں کرتا ہے۔ جسم ایم آر این اے کو گھنٹوں کے اندر ختم کر دیتا ہے، صرف جسم کی طرف سے تیار کردہ ایتنی بالڈیز اور وائرس سے لڑنے کے لیے تیار رہ جاتا ہے۔
 - دسمبر 2020 سے، کروڑوں ایم آر این اے ویکسین لگانی جا چکی ہیں اور ممکنہ منفی رد عمل کی کڑی نگرانی کی جا رہی ہے۔

5 سے 11 سال کی عمر کے بچوں کو خلاف ویکسینیشن کے COVID-19

اپنے بچے کی ویکسینیشن کے بارے میں فیصلہ کرنا

اپنے بچے کے لیے صحیح فیصلہ کیسے کریں؟

♂ والدین کے درمیان مشترکہ پوزیشن کی حمایت کرنا

- والدین کے درمیان بات چیت میں مشغول ہوں اور اگر ضروری ہو تو ثالثی کا استعمال کریں تاکہ ہمارے بچوں کو تنازعات سے بچانے اور خاندانی تعلقات کو برقرار رکھنے کے لیے مشترکہ پوزیشن تک پہنچ سکے۔
- اگر معابدہ ممکن نہ ہو تو اپنے بچے کو سمجھائیں کہ اگرچہ ہم بطور والدین ایک جیسا نہیں سوچتے، لیکن ہم دونوں اس سے بیار کرتے ہیں اور اس کے لیے بہترین چلتے ہیں۔ اگر اختلاف ہو تو قانونی نظام فیصلہ کر سکتا ہے، لیکن یہ ایک آخری حرہ ہونا چاہیے کونکہ یہ عام طور پر اس بچے کے لیے بہت نقصان دہ ہوتا ہے جو تنازع کے بیچ میں ہو۔

♂ سب سے پہلے

- اس بات پر بھروسہ کریں کہ بطور والدین ہم مستقبل معلومات کی بنیاد پر اپنے بچے کی موجودہ اور مستقبل کی صحت کے لیے بہترین فیصلہ کرنا چاہتے ہیں۔
- قبول کریں کہ ہمارے جذبات اور امیونائزیشن یا صحت کی دیکھ بھال کے نظام کے ساتھ ماضی کے ذاتی، خاندانی یا اگروری تجربات ہمارے فیصلے پر اثر انداز ہو سکتے ہیں اور ہمیں دوسروں کے مقابلے میں ایک مختلف مقام پر لے جا سکتے ہیں۔
- تسلیم کریں کہ ہمارے جذبات، پوزیشنیں اور فیصلے وقت کے ساتھ بدل سکتے ہیں۔

▣ اپنے بچے کے ساتھ بات کرنا

- عمر کے لحاظ سے مناسب طریقے سے ویکسین کے کردار کے بارے میں اپنے بچے سے بات کریں (ذیل میں وسائل دیکھیں)۔
- اسے یقین دلانیں کہ اس کے والدین کے طور پر، ہم وہی فیصلہ کرتے ہیں جو ہمیں لگتا ہے کہ اس کے لیے بہترین ہے، چاہے دوسرے والدین مختلف فیصلے کریں۔
- اپنے بچے کو ممکنہ اندیشوں کے بارے میں سنیں اور یقین دلانیں (بیماری کے منتقل ہونے، سوئیاں یا گولیاں لگنے، درد میں ہونے، ویکسین کے مضر اثرات، اور اگر ویکسین نہ لگانے کا فیصلہ، فیصلہ یا خارج کیے جانے کا خوف)۔
- اگر ممکن ہو تو، بچے کو فیصلہ میں شامل ہونے کا احساس دلانیں۔
- اگر فیصلہ ٹیکھ لگاتے ہے، اور اگر بچہ چاہتا ہے، تو اس سے ویکسینیشن کے دن اپنے خوف کو کم کرنے کے طریقوں کے بارے میں بات کریں (والدین یا دوست کے ساتھ رہنا، اپنی پسند کی چیز کے علاج کے ساتھ کلبنک کا انتخاب)۔

① معلومات حاصل کرنا

- معلومات کے سب سے زیادہ قابل اعتماد ذرائع کا استعمال کریں (ذیل میں وسائل دیکھیں)۔
- اگر ضروری ہو تو، ہمارے خذات کے بارے میں صحت کی دیکھ بھال کے قابل اعتماد پیشہ ور سے بات کریں۔

⚖ فوائد اور نقصانات کا موازنہ

- والدین کے طور پر، ہم بر روز اپنے بچوں یا خاندان کے لیے کہے جانے والے فیصلوں کے فائدے اور نقصانات کا وزن کرتے ہیں، اور ہم COVID-19 ویکسینیشن سے مختلف نہیں ہے۔
- ان فوائد اور تکلیفوں کا تصور والدین سے والدین اور خاندان سے دوسرے خاندان میں مختلف ہوتا ہے، اور ان اختلافات کا احترام کیا جانا چاہیے کیونکہ ان کا تعلق انتہائی متعدد خاندانی مناظر، تجربات اور تاریخ سے ہے۔
- والدین کے طور پر، بیماری رفتار کی عکاسی کرنے اور اس کا احترام کرنے کے لیے وقت نکالنا ضروری ہے۔

▣ اس کے بارے میں بات کرنا

- دوسرے والدین کا انتخاب جائز ہے اور اس کا اتنا بی احترام کیا جانا چاہیے جتنا کہ ہمارا اپنا، چاہے ہم اس کا اشتراک نہ بھی کریں اور چاہے وہ بھیں پریشان یا ناراض کر دے۔
- ممکنہ اختلاف کے باوجود، دیکھ بھال اور بمدد ربیں، اور تعلقات کو برقرار رکھنے کو ترجیح دیں۔
- ویکسینیشن کے ارد گرد مختلف پوزیشنیں تنازع کا باعث بن سکتی ہیں اور اس کے اثرات بچوں پر پڑ سکتے ہیں (وفادری کے تنازعات، اخراج کے جذبات، دھمکی، خاموشی، بدنامی، دوستی کا نقصان، وغیرہ)۔ اس لیے ضروری ہے کہ بچوں کو ان ممکنہ تنازع سے بچایا جائے تاکہ ویکسینیشن پر کوئی واضح موقف اختیار نہ کیا جائے، اخلاقی یا جرم کا شکار نہ ہو، اور والدین کی پسند کا احترام کیا جائے، چاہے وہ کچھ بھی ہو۔

- اپنے آس پاس کے لوگوں کے ساتھ اعتماد اور اختلافات کے احترام کے ماحول میں اپنے خذات پر بات کریں۔
- اختلاف کی صورت میں، قائل کرنے کی کوشش کیے بغیر دوسروں کی بات سنیں، ان کے خذات یا انتخاب کا فیصلہ نہ کریں۔
- ان رشتہوں کی حفاظت کریں جو ہمیں ہمارے اختلافات سے بالاتر ہو کر متحد کرتے ہیں۔ ہم ان کے ساتھ رہ سکتے ہیں جیسا کہ ہم پہلے بی دوسرے قسم کے اختلاف (سیاسی، لسانی، مذہبی، کھیل، موسیقی وغیرہ) کے ساتھ کرتے ہیں۔

5 سے 11 سال کی عمر کے بچوں کے خلاف ویکسینیشن COVID-19

بچوں کے لیے COVID-19 وسائل

مزاحیہ (ویڈیوز):

Squat Télé-Québec, Le vaccin à ARN messager
<https://squat.telequebec.tv/videos/13712>

Squat Télé-Québec, La peur des vaccins
<https://squat.telequebec.tv/videos/13658>

Les guerriers de l'immunité, BD développée par Dr. Wilson, Ottawa
https://daks2k3a4ib2z.cloudfront.net/590b8e49d2de1d32ccaefb53/59c12b021de2e0000153471f_immunity_warriors_french-compressed.pdf

For younger kids: Just a Vaccine, by Southern Ohio Medical Center
<https://www.youtube.com/watch?v=aiXDWFBIJ7I>

Valiant Vaccine Versus the Vicious Virus, by Dr. Dery and Dr. Griggs
<https://www.youtube.com/watch?v=VQiESFpq65q>

سوالات اور جوابات:

Les Débrouillards, Vaccin contre la COVID-19

<https://www.lesdebrouillards.com/quoi-de-neuf/vaccination-des-enfants-contre-la-covid-19-on-repond-a-vos-questions/>

Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), Vaccination contre la COVID-19 chez les jeunes âgés de 5 à 11 ans
<https://www.inspq.qc.ca/covid-19/vaccination/5-11ans>

Doctor Answers Kids' Questions about COVID Vaccine, CBC Kids
<https://www.cbc.ca/kidsnews/post/watch-doctor-answers-questions-about-covid-19-vaccine-for-kids-under-12> (video)

How to Handle Your Shots Like a Champ, by Kids boost immunity
<https://kidsboostimmunity.com/champ> (info and video)

COVID-19 Vaccine FAQ (5-11 year-olds), Sick Kids Hospital, Toronto
<https://www.aboutkidshealth.ca/Article?contentid=4001&language=English>

ملاقات کا وقت بنانا

COVID-19 ویکسین RAMQ کارڈ کے ساتھ یا اس کے بغیر، حیثیت سے قطع نظر، بر کسی کے لیے مفت اور قابل رسائی ہے۔ 5 سے 11 سال کی عمر کے بچوں کو ویکسینیشن کلینیکس (پوائنٹمنٹ کے ساتھ یا اس کے بغیر) یا اسکول میں ٹیکہ لگایا جا سکتا ہے۔

اگر آپ کے پاس 5 سے 11 سال کی عمر کے بچوں کی ویکسینیشن کے بارے میں سوالات ہیں، تو ملاحظہ quebec.ca/vaccinjeune

ملاقات کا وقت لینے کے لیے، Clic Santé Portal

portal3.clicsante.ca

پر جائیں یا

1 877 644-4545

پر کال کریں۔